

词律校勘记 (清) 杜文澜 撰

『词律校勘记』 上册 咸丰十一年序刊本

词学始于唐，盛于宋，更唱迭和，有一定不移之律，亦有通行共习之书。南宋时，修内司所刊《乐府混成集》，巨帙百余；周廿窗《齐东野语》称其「古今歌词之谱，靡不备具」；而有谱无词者，实居其半。故当日填词家，虽自制之腔，亦能协律，由于宫谱之备也。元明以来，宫谱失传，作者腔每自度，音不求谐，于是词之体渐卑，词之学渐废，而词之律则更鲜有言之者；黄钟毁弃，瓦缶雷鸣，七百年古调元音，直欲与高筑嵇琴，同成绝响。使非万氏红友以《词律》一书起而振之，则后之人群奉《啸余》、《图谱》为准绳，日趋于错矩偭规，而不能自觉；又焉知词之有定律，律之必宜遵哉？其书为卷二十，为调六百六十，为体一千一百八十有奇。凡格调之分合、句逗之短长、四声之参差、一字之同异，莫不援名家之传作，据以论定是非，俾学者按律谐声，不背古人之成法，其有功于词学也大矣！惟其幕游橐笔，载籍无多，考订偶疏，诚所不免。就中所载之词，有明知其阙误，而行箧中无善本印证，遂有讹斂至数十字者，非其识之未明，实由力之未逮。故自叙云「兴既败于饥驱，力复孱于孤立」，才人遭际，慨乎其言之矣。更观其〈凡例〉云：「限于见闻，未能广考；惟冀高雅，惠教德音。」吴梦窗〈无闷〉词后注云：「复虑谱中尚有类此者，不及检点，未免贻讥；惟望阅者摘出而驳正之。」赵介庵〈五彩结同心〉词后云：「统祈高明，纠其讹谬，示所遗亾，共成全璧，以便学者。」是万氏之心，固深望阅者之补阙拾遗，初未尝矜己护前，不欲后人之匡正也。然其振兴词学，不啻新辟康庄；继起者守辙循途，始免趋于歧路，断不可矜践迹扩充之力，而忘开山导引之勤。岂得因万氏攻击《啸余》、《图谱》诸书，语多深刻，遂从而效其尤哉？余少好为词，服膺此帙，研究之际，旁及他书，偶有发明，笔之简首。岁月既久，所记遂多，编次上下二册，名曰《词律校勘记》。昔吴县戈君顺卿（载）拟辑增订词律，又与高邮王君宽甫（敬之）议作《词律订》、《词律补》，均未克成。余获见王君《词律》校本，亟加采录；又得戈君校刻《七家词选》，及江都秦君玉生（巘）所辑《词系》，其中可以校正《词律》者，亦坿载焉。自媿管见未周，不足言补，亦不足言订，谨就校勘所及，勉效一得之愚。自坿于笺释之例，藉以求唐宋词人之律度云尔。秀水杜文澜叙

卷一

竹枝

皇甫松词、万氏注云、所用竹枝女儿、乃歌时群相随和之声、按顾梧芳尊前集原注、竹枝女儿句下有枝儿叶韵四字应增、

门前春水一首、为孙光宪词、万氏作皇甫松误、

十六字令

蔡伸词、万氏注云、张于湖送刘郎词三首、皆以归字起韵、明毛晋汲古阁刻张词、题名归梧谣、本是苍梧、因词首字而误、按此调蔡友古名苍梧谣、张于湖名归字谣、周晴川名十六字令、万氏既收友古词、应名苍梧谣、仍注明又名归字谣、十六字令、

闲中好[闲中好]

段成式词、看移三面阴句、万氏注、看字作去声、按此字亦有用平者、似可不拘、

纥那曲

万氏未释题名、按明胡震亨唐音癸签云、纥那曲不知所出、考唐天宝中崔甫翻得体(音笨)歌、有得体纥那也纥那得体那之句、岂其所本欤、

罗唝曲

万氏注云、此五言絕句、首句可起韵、按唐范摅云溪友议云、金陵有啰唝楼、乃陈后主所建、啰唝曲刘采春所唱、皆当代才子所作五六七言絕句、一名望夫歌、

梧桐影

吕岳词首句、落日斜、按宋陈岩肖庚溪诗话作明月斜、又今夜故人来不来句、宋周紫芝竹坡诗话作幽人今夜来不来、

醉妆词

蜀王衍词、按唐孙光宪北梦琐言云、蜀王衍尝裹小巾、其尖如锥、宫人皆衣道服、簪莲华冠施燕脂夹脸号醉妆、因作醉妆词、

南歌子

石孝友词、前结梦觉西楼鸣咽数声角、后结若比那回相见更消削、万氏以咽字见字分句、按词句以一气贯注为佳、焦循事略云、古人用长句、往往同一调而句或可断于此、亦可断于彼者、皆不可断、如此词、见字可断、咽字不可断也、

回波词

沈佺期词、万氏注云、即六言絕句体、当时入于歌曲、回波其调名、按元郭茂倩乐府诗集云、回波商调曲、唐中宗时造、盖出于曲水引流泛觞也、

回波尔时栲栳一首、万氏因词中有外边祇有裴谈句、遂注裴谈作、按此乃唐中宗时优人嘲谑之词、非谈所自作也、

舞马词

万氏注云、唐时本为诗类、按唐书礼乐志、明皇尝命教舞马数百蹄、各为

左右分部目、衣以文繡、络以金珠、每千秋节、舞于勤政楼下、赐燕设酺、其曲数十迭、马闻声奋首鼓尾纵横应节、

渔歌子

孙光宪词、笛寥寥句、笛字欧阳炯花间集作水字、

胡捣练

晏殊词、夜来江上见寒梅句、万氏作小桃花与早梅花、又自逞芳姿品格句、自逞作尽是、又为甚东风先坼句、为甚二字作未上、应从宋黄大舆梅苑及明陈耀文花廿粹编更正、

杜安世词、万氏注云、前第三句七字、后第二句七字、按前段第二句、洞阁晓宝妆新、注落宝字误加于第三句之上、实前后相同也、又结句无计长为主、误作为长主、均应遵钦定词谱更正、

南乡子[南乡子]

欧阳炯、岸远沙平一首二十七字、又路入南中一首二十八字、又陆游归梦倚吴桥一首五十六字、万氏注云、词统谓前后四字起者、名减字南乡子、无据、如指欧词、则彼先此不可云减字也、按南唐时人冯正中有细雨湿流光一首、亦五十六字、在欧词之前、卓珂月词统所谓减字者、从冯词减字、非谓陆词也、万氏注误、

浪淘沙

万氏所收皇甫子奇蛮歌荳蔻北人愁一首、作七言断句为此调正格、又李后主帘外雨潺潺一首、虽每段尚存七言二句、实因旧曲名另制新声也、其柳耆卿有个人人一首、于前后起句、各减一字、句逗悉同、又宋子京少年不管一首、用仄韵音节稍变、其源皆出于李后主、应以李后主词为浪淘沙令、以柳宋二词为又一体、今万氏以李宋二词为又一体、于柳词加令字似未洽、

李后主词、万氏注云、汲古刻李之仪首句、霞卷云舒、乃卷字下落一字、非另体也、观其后段仍是五字可知、按杜寿域有帘外微风一首、亦前四后五、则此句非落字也、

浪淘沙令

柳永词、促拍尽随红衰翠句、原阙拍字、应从高丽史乐志补、

浪淘沙慢

周邦彦晓阴重一首、念汉浦离鸿句、汉误作溪、鸿误作魂、应从片玉词更正、

甘州曲

蜀主王衍词、可惜许沦落狂风尘句、落许字、应从宋无名氏五国故事增、九张机

此调曾慥乐府雅词收无名字两作、其一自一张机至九张机九首、又前有口号一首、后有遣队二首、其十二首为一调、其一自一至九、其九首为一调、万氏所收春衣&M027934;丝一首、乃前作之遣队、犹南曲之尾声、北曲之庆余也、又收五张机一首、乃后作九首中之一、应备列前十二首、其五张机一首可删、

蹋歌词

崔液词后二句云、调笑畅欢情未半、看天明、万氏以半字断句注云、唐诗刻此作五言六句误、按崔液别首后二句云、歌唱舞分行、艳色动流光、行光二字与此首情明二字均叶韵、仍应作五言六句为是、

卷二

忆王孙

萋萋芳艸忆王孙一首、为秦观词、顾从敬艸堂诗余误为李重元作、万氏因之、按此词佗刻为李甲作、李甲字景元、则艸堂之作重元、当是景元之讹、应从淮海集更正、

调笑令

此调见全唐诗、与转应曲之别名不同、万氏合而为一、似误、

思帝乡

此调创自温飞卿、其韦端己之云髻坠及春日游二首、较温词少一二字、所谓减字也、万氏列韦词在前、以温词为又一体误、

诉衷情

张元干、八年不见荔枝红一首、本名渔父家风、万氏以句法与诉衷情相近、谓是一调、并以风枝露叶谁新采句、较诉衷情多一新字为美、秦氏玉生校本、则谓确是另调、不应强合、两说皆无所据、惟此词出于欧阳永叔词之后、句法各异于体例、未协核、与王益烧残绛蠟淚成痕一首、前后结相同、应以张词出王词后、

归国谣

欧阳修词、本名归自谣、一名风光子、一名思佳客、万氏作归国谣误、

江城梅花引

康与之词、钦定四库全书书舟词提要云、集内摊破江神子、娟娟霜月又侵门一阙、诸刻多作康与之江城梅花引、仅字句小有异同、此调相传为前半用江城子、后半用梅花引、故合云江城梅花引、至过变以下、则两调俱不合、考词谱载江城子亦名江神子、应以名摊破江神子为是、详其句格、亦属垓本色、其题为康作、当属传讹、据此则此词应改为程垓作、

陈允平词、又名明月引、万氏因后段镜里心心里月句、祇六字与康词七字句异、故列为又一体、按此句本作镜里心心心里月、乃落一心字也、应从日湖

渔唱补正、又万氏云、陈稿自注、和赵白云自度曲、不知何谓、按此调周廿窗曾再和之题云、赵白云初赋此调以为自度腔、实即梅花引也、

望江怨

牛峤词、粉香和淚泣句、王氏宽甫校本、泣作滴、

何满子

词谱云、宋王灼碧鸡漫志、白居易诗一曲四词歌八迭、从头便是断肠声、此指薛逢五言四句诗也、歌八迭疑有和声、今花间集词属双调、有两段各六句内五句六字一句七字者、亦有只一段而六句各六字者、按此则和凝、尹鹗、毛熙震三词各自一体并无效误、其云双调者是宫调名、唐书礼乐志所谓夹钟商也、词律不知白诗所指、又误认双调为两段、乃云、和凝词仅得其半、并云、尹鹗词少一字、均失辩证、遵此应将毛熙震词内原注节删、

长相思慢

柳永词、向罗绮?从中认得、依稀旧日、雅态轻盈三句、校前杨无咎词、应以中字稀字为句、万氏于得字断句、似误、

望梅花

和凝词、万氏注云、此词及下词、俱实咏梅花者、是知此调未可作他用也、按四库全书克斋词提要云、考花间诸集、往往调即是题、如女冠子则咏女道士、河渎神则为送迎神曲、虞美人则咏虞姬之类、唐末五代诸词例原如是、后人题咏渐繁、题与调两不相涉、然则望梅花之调、本系咏梅、而后人移为他用、亦无足异矣、

孙光宪词、引起谁人边塞情句、谁字、词谱作离、宜遵改、

醉太平

辛弃疾词、颦轻笑浅句、颦轻二字、万氏作眉颦、又鬟云欹翠卷句、欹作欺、又南园花树春&M014062;句、春字下多光字、又香径里榆钱正满句、径作镜、落正字、均应从戈氏顺卿校本更正、

长命女

和凝词、冷霞寒侵帐额句、万氏谓、霞字疑是露字、霞不可言冷、亦不可言侵帐也、按此字廿堂诗余作雾宜从、

卷三

酒泉子

顾夐黛薄红深一首、春又去句、去字注叶仄、按上一韵意字不能以去字叶、疑至字之误、

温庭筠词、玉钗斜簪云鬟髻句、戈氏顺卿云、簪去声、髻当作重、与下文凤&M007383;二字叶、

又顾夐揜却菱花一首、应以第二句收拾、翠钿休上面、面字注韵、第三句金虫玉燕、燕字注叶、第四句锁香奁、奁字注换平、万氏于面字作句、燕字不断、未注叶、均误、又水碧风清一首与上同、

潘阆长忆西湖湖上水一阙、按释文莹湘山野录云、是潘阆自度曲、因忆西湖诸胜、故名忆余杭、与酒泉子不同、所论与词统合、应另立一调、

玉胡蝶

温庭筠秋风凄切伤离一首、万氏谓、与张泌胡蝶儿相近、决是一调、按张泌词、句法与此不同、似非一调、

孙光宪词、解飙&M014062;句、解字疑鲜字之误、

李之仪词、奄更阑三字、万氏作揜萸关、应遵词谱更正、

醉公子

史达祖词、神僊无皋泽句、皋当作膏、

上林春

杨无咎词、按逃禅集、正&M014062;日如熏芳蕤句下、有流莺恰恰娇嚦、似为劝百觞进酒二句、应增、

纱窗恨

毛文锡二词、皆闲入仄声韵、万氏于第二句注换平误、

女冠子

牛峤词、寄语青蛾伴句、蛾字、全唐诗作娥、应从之改正、

中兴乐

毛文锡词、翠鬟女句之女字、相与共淘金句之与字、丝雨隔荔支阴句之雨字、均闲叶仄韵、词谱从词&M021910;本补注、应遵改、

点绛唇

赵长卿词、万氏注云、沈氏别集选韩魏公病起恹恹一首、次句对庭前花树添憔悴、此误多对字、按韩词见花廿粹编、前后段第二句、俱作八字、并非误多、此注应删、

&M018701;溪沙[浣溪沙]

张曙词、杏花明月尔应知句、北&M007383;琐言、杏花作好风、尔作始、

&M018701;溪沙慢

周邦彦词、樱笋新蔬果句、胡仔苕溪诗话作莺引新雏过、

清商怨

沈会宗词、谁遣莺箫写怨句、遣误作遗、词谱从元人天机余锦更正、遣字当是短韵、

卜算子慢

张先词、也学狂花飞絮轻&M077878;句、花误作风、应从安陆集更正、

卷四

伊川令

范仲允妻词、最是梧桐零落句、落字注叶、秦氏玉生云、落字下有时字、按后结有淚珠与灯花落句、则前落字必非叶、应有时字也、又秦氏云迤逦秋光过却句、迤字上落又字、又人情音信难托句、下有鱼雁成耽搁五字、均可从、

后庭花

孙光宪词、修蛾曼脸陪雕辇句、曼误作慢、应遵词谱更正、

丑奴儿

和凝词、全唐诗作采桑子、按此调唐教坊大曲一名采桑、一名杨下采桑、南卓羯鼓录作凉下采桑、属太簇角、冯正中名罗敷艳歌、南唐后主名采桑子令、宋初皆名采桑子、陈无己名罗敷媚、惟黄山谷名丑奴儿、万氏立丑奴儿为正格误、

促拍丑奴儿

黄庭坚词、万氏注云、山谷集直名曰丑奴儿、而元遗山冰麝室中香一首、题加促拍二字、故从之以别于本调、按程书舟有摊破南乡子、欧阳永叔有减字南乡子、均与黄作字句平仄无二、且促拍者、促节短拍与减字仿佛、此调字数多于丑奴儿、不能以促拍之名加之也、实为山谷集误写调名、应遵词谱、并从乐府雅词、改为摊破南乡子、

丑奴儿慢

潘元质词第四句、燕语莺嚦、嚦字注换平叶、则第二句、还是清和天气、气字应注叶仄、万氏未注、当是刊时遗斂、

蔡伸词、万氏注云、念伤怀上落一字、据王氏宽甫校本作怀念伤嗟、应从之增改、

丑奴儿近

辛弃疾词、四库全书稼轩词提要云、丑奴儿近一阙、万树词律中辨之甚明、其中叹轻衫帽几许红尘句、据其文义、帽字上尚有一斂字、树亦未经勘及、按万氏注谓、衫字下落一短字、未知何据、俟考、

忆闷令

晏几道词、须更交长远句、交当作教、

更漏子

杜安世词、遥远途程句、遥误作庭、又漫惹得忧烦句、忧误作意、均应遵词谱更正、

好时光

唐元宗词、眉黛不须张厂画、厂当作敞、

忆少年

曹组词、万氏注云、后起八字、无第二首莫可订正、按万俟雅言词云、上陇首凝眸天四阔、孙道绚词云、正雨后梨花幽艳白、均八字、与曹词同、

喜迁莺

赵长卿词、前后两结各三字两句六字一句、与未收之吴&M007383;窗所作凡尘流水一首正同、万氏于前结、以庆有声此夕五字为一句、降生花胄四字为一句、后结以道难留指日荣迁飞骤九字为一句、均误、应遵词谱点定、

张元干词、卿老献书句、卿当作乡、周礼、乡老献贤能之书于王、此词全首皆言应试之事、上句云元侯劝驾、亦诸侯贡士之典也、

荆州亭

吴城小龙女词、万氏注云、此原无调名、因题枉荆江亭、故以名之、按此调、宋黄升花庵词选名清平乐令、非无调名也、又按宋释惠洪冷斋夜话云、黄鲁直登荆州亭、见亭柱闲有此词、夜&M007383;一女子云、有感而作、鲁直惊悟曰、此必吴城小龙女也、因名荆州亭、

万里春

周邦彦词、簇定清明天气句、落定字、应从片玉词增补、

望儻楼[望仙楼]

晏几道词、陇上江梅先坼句、陇误作冰、又&M027934;衣洗尽九天香句、洗误作染、又落九字、应从梅苑增改、又按此词、即胡捣练、与卷一所收晏同叔词、字句悉同、应改并、

眉峯碧

无名氏词、按此词见王明清玉照新志、无别首可证、词谱云、即卜算子、按卜算子、杜寿城所作、深院花铺地一首、正与此同、惟杜词后结细认取斑点淚六字、此作分明叶上心头滴七字差异耳、

画堂春

落红铺径水平池一首、为秦观词、作徐俯误、

甘廿子[甘草子]

柳永词、池上凭阑愁无倡句、倡字叶韵、万氏误作似注借叶非、应从花廿粹编更正

卷五

贺圣调

叶清臣词前结、三分春色、二分愁闷、一分风雨三句、按花庵词选、闷字作更、为上七下五句法、后结三句、候字作再、句法与前同、

双溪&M046877;

朱敦儒词、稍下相偎句、词谱作相偎稍下

锦堂春

按此调五字起者、或名圣无忧、六字起者、或名锦堂春、宋人均填锦堂春、其实始于南唐李后主本名乌夜噦也、万氏明知乌夜噦、枉前而坱录于后、不以立题、虽因相见欢亦有乌夜噦之名、恐其相混、然此外异调同名者颇多、势难悉避、例不画一、终有未安、

锦堂春慢

司马光词、怎不教人见老句、见当作易、

双头莲

陆游词、向暗里句、里字、念此际句、际字、均叶韵、万氏失注、

眼儿媚

王雱词、万氏注云、起四字平仄平平、惟此词及阮闌楼上黄昏杏花寒耳、按阮闌名阅、字闌休、此句乃左誉词非闌休也、又曾海埜有花近清明晚风寒句、平仄亦同、

沙塞子

葛立方词、寒底傲霜凌雪句、万氏云、寒字下落一字、然不敢增入、按屠隆词纬作寒涧底、应增、

品令

周邦彦词、黛眉曾把春衫印句、衫字词谱作山、

黄庭坚词、早减二分酒病句、词谱减字下有了字、此亦讎字也、

太常引

高观国词、不飘红雨句、雨误作两、

燕归梁

杜安世词、离愁更宿醒兼句、万氏云、更字下恐落一字、按此调始于晏同叔原作五十字、柳耆卿于第二句减一字、与此词同、此句各家皆作七字、亦别无四十九字之体、实系更字下落一字拟补与字、

柳永词、密凭归雁寄芳音句、雁误作燕、应从宋本乐章集更正、

越江吟

苏易简词、片片碧桃、冷落谁见二句、第二片字应注叶、万氏落谁见二字、以桃字为句、而以冷落二字属下句、均误、应从花廿粹编增改、又青云和孤竹清婉句、按周礼大司乐云、孤竹之管、云和之琴瑟、冬日至奏之、则青字必奏字之误、

少年游

阑干十二首、万氏作梅尧臣词、按四库全书六一词提要云、诸选本中有梅尧臣少年游阑干十二独凭春一首、吴曾能改斋漫录独引为修词、且云、不惟圣俞君复二词不及、虽求诸唐人温李集中、殆难与之为一、则尧臣当别有词断当属修、据此则万氏属诸尧臣非也、

柳永、一生赢得是凄凉一首、首句落是字、又颠倒尽思量句、尽思二字作尽猜、应从宋本增改、

姜夔词、恩恩归去句、落归字、应从白石道人歌曲增入、

卷六

梁州令

晁补之词、东君遣春来缓句、万氏注云、东君下恐落一字、按词谱东君下有故字、应遵补、

欧阳修词、芳心只愿长依旧句、万氏谓、较前段多一字、恐长字误多、据秦氏云、柳耆卿亦有此体、亦作七字、似可不拘、按词谱无长字、

梁州令迭韵

晁补之词、过尽南归雁俱远句、按无咎琴趣外篇、雁字下尚有江云渭树四字、应增、

西江月慢

吕渭老词、角枕情题句、秦氏校本作题情、

月中行

周邦彦词、按词谱云、即月宫春、美成所更名、应坱月宫春后、

&M015367;瓶儿

石孝友词、问名得字句、问误作开、又孤负了万红千翠句、落孤字、又闷恹恹几何况味句、落闷恹恹三字、几字作成、应从花廿粹编增改、

李元膺词后结、乱英飞絮、相逐东风去、万氏因前段翠罗衫上句上字未叶、故注絮字偶合非叶韵者、按词谱云、前句不押韵、后句押韵者尽多、若抒换头后结更多、盖词以韵为拍、过变曲终不妨多加拍也、

惜春令

杜安世、春&M007383;无凭一首、闷无緒玉箫抛掷句、万氏注掷字亦是韵、乃以入为叶、按词谱、抛掷二字作慵吹、则吹字本叶也、又絮飘纷纷句、词谱作纷纷飘絮、音节较谐、

又今夕重阳一首、篱边&M077878;嬾&M032466;开金句、开字作黃、又牛山会难寻句、山字作岭、均应遵词谱改、

滴滴金

杨无咎词、正风吹打窗雨句、窗字词谱作船、又到水邨深处句、深字作何

桂华明

关注词、词谱云、即四犯令、按前后段第二句作上一下四、与四犯令之上二下三句法互异、平仄亦有不同、应注明列四犯令之后、

归田乐

晏几道词、只恐花飞又春去句、落花飞又春四字、又花开还不语句、上误多春去二字、又问此意春还会否句、误作此意年年春会否、均应遵词谱分别增削、

黄庭坚词、受字重韵、必有一误、

怨三三

李之仪词、唤狂里醉重三句、万氏注狂里字、恐讹、秦氏云、古词有狂唤醉里三三句、因以为名、此句正用古语、非讹、

探春

吴文英词、那负灯窗听雨句、窗误作床、听误作闻、又梅孤鹤&M022333;句、落鹤字、均应遵词谱改补、

张炎词、燠玉生香句、香字三见、按戈氏词选作烟、宜从、又戈选与此异者、尚有八字、皆不必从、

探芳新

吴文英词、见毛氏汲古阁所刻&M007383;窗甲稟、与探芳信探春二调、均不同、万氏疑是探芳信、又以探字为题、谓即是探春慢、均不足据、又层梯空麝&M077878;句、万氏云、梯字下必落一仄声字、应遵词谱补哨字、又渐没飘鸿句、鸿字应作红、又自攀花柳句、花字应作庭、

迎春乐

柳永词、为别后相思杀句、落后字、应遵词谱增、

瑶池燕

苏轼词与苏易简越江吟非烟非雾瑶池燕一首、字句平仄悉同、恐即以尾三字为调名也、应改坿越江吟后、

河传

张泌词、起句红杏二字迭、应从词纬补、

徐昌图词、声相续句、上误多吴侶二字、下落吴儿伴侣四字、应遵词谱删补、

怨王孙

张元干词、万氏注谓、与河传韦端己锦浦春女一首、字句平仄声响俱同、只此篇倚风翠裯句叶韵、韦作华深柳暗句不叶韵耳、按此调、词谱收入河传、

词律之例不尚新名、仍应列河传而注明一名怨王孙以免岐误、

月照梨华[月照梨花]

黄升词、不知郎马何处嘶句、万氏谓加一嘶字、此句遂拗、按花庵词选并无嘶字、又按此调因李清照词有人静皎月初斜浸梨华句、更此名、亦应附河传后、

卷七

凤来朝

史达祖词、扇底并团圆影句、万氏云扇底并三字、义理缺明、按并字疑弄字之误、

雨中花慢

辛弃疾词、幸山中芋栗、今歲全收二句、本杜少陵园收芋栗未全贫诗意、芋应作芋、虽杜诗亦有作芋之本、然庄子云、先生居山林&M044016;芋栗、与杜诗上句、锦里先生之语、正合、当以芋字为是、

苏轼词、清商不暇余妍句、暇字疑假字之误、

秦观词、满空寒皇女明星迎笑句、寒字下原空一字、万氏旁注应叶、按皇女二字费解、今检淮海集、上句为寒白、下句为玉女、乃原刻误以白玉二字并、误为皇字耳、又狂天碧海句、天字上原空一字、万氏欲补青字、今检淮海集正作青字、

柳永词、心緒事事阑珊句、误作是事又把芳容整顿句、整误作陡、又缠繡衾句、繡误作鸳、又今后更敢无端句、敢误作&M077878;、均应从宋本更正、

倾杯令

吕渭老词、枫叶飘红、莲房肥露二句、按肥字应仄、且与飘字不对、疑泥字之误、又白发至今未了句、至今二字一作新愁、

倾杯乐

柳永楼锁轻烟一首、看朱成碧句、碧字复非韵、误注叶、末句孤负高鸿客句下、落&M010698;难极和&M007383;也多时闲隔十字、应从宋本补、

又离燕殷勤一首、皓月常圆句、圆误作昼、又算人生悲莫悲于轻别句、落算字、又淚滴琼脸梨花、一枝春带雨二句、应以脸字为句、雨字分段、万氏以花字作句、未分段、均误、又惨黛别临行犹是再三问道君休去二句、黛字下、落蛾盈盈无緒共黯然魂销重携纤手语十五字、多犹自二字、又从今尽把凭鳞羽句、今误作此、均应从宋本增改、

又木落霜洲一首、木当作鹜、与下句雁横烟渚雁字为对、又此阙应以切切蛩吟如织分段、

杨无咎词、东风解冻句、解字可平、误注可仄、

柳永冻水销&M049346;一首、烟和露、徧润长堤芳艸二句、万氏以露字为逗、按宋本、乃烟和露润绕徧长堤芳艸、应以润字为句、又别后暗负光阴多少句、暗字万氏作顿、均应增改、

又水乡天气一首、黯无緒句、黯误作当、又人静酒初醒句、醒误作醒、又天外征鸿句、外误作上、又鼠窥寒砚句、鼠误作风、又此闋应以穿云悲叫分段、万氏未分、均应从宋本更正、

又金风澹荡一首、又是立尽梧桐清影句、清字宋本作碎、

引驾行

柳永红尘紫陌一首、是离人断魂处句、离误作谁、又想媚容耿耿无眠句、眠误作&M049846;、均应遵词谱改、

天下乐

杨无咎词、况味频谁说句、频当作凭、

望远行

万氏所收黄山谷词、鄙俚至不可耐、他如鼓笛令等调所收黄词、亦多类此、万氏固知不可入风雅、以书例备体而不选词、无别首可录、姑存其体、然俗亵太甚、无乃为全书之玷、尝考九宫谱、曲与词同名者极多、谱中引子只曲、闲收宋元人词、又按周艸窗齐东野语言、乐府混成集载古今歌词之谱、而大曲一类、凡数百解、亦括其中、是知词固可以入曲、而曲谱亦有见于词谱者矣、山谷此词疑本是曲、误收入词、遂贻阅者以口实、虽宋时曲谱久亡、无可引证、然山谷于文章之体裁、雅俗辩之最严、其诗不过失之生硬、而未尝失诸庸熟、岂&M014334;以诨亵之语阑入倚声哉、此词宜用坿载之例归入双行夹注、不列于正文以示区别、他词俳体、均宜仿此例、

柳永繡帷睡起残妆浅一首、对此好景句、落对此二字、又见纤腰围小句、围误作图、又落小字、应遵词谱增改、

红窗睡

柳永词、万氏据汲古阁本为红窗睡、注云珠玉词名红窗听、然睡字有理、必误作听也、按宋本柳永词、名红窗听、与珠玉词同、仍以听字为是、

东坡引

赵师使词、前后结均有迭句、应从花艸粹编增、

辛弃疾、玉纤弹旧怨一首、后半起句、夜深拜半月、万氏云、图谱误以拜半为断、毋论后有半字此不宜叶、不知拜何以半、真笑府也、按此调后起本只四字、半字疑羨、

端正好

杜安世词、结句特传寄知何处句、特传寄三字、秦氏校本作待寄与、宜从

、
红罗袄

周邦彦词、空怀乖&M007383;约心期句、万氏注云、或只一怀字、或只一乖字、应从花廿粹编删乖字、

恋繡衾

吴文英词首句、频摩书&M023395;怯细文、用拗体、万氏既注明、乃此调定格、复于首四字注可仄可平、学者恐易牵混、旁注宜删、又微润麝熏句、麝误作宝、又少年骄马西风冷句、骄误作娇、均应从戈氏词选更正、

卷八

临江僊[临江仙]

秦观词、独倚危楼情悄悄句、按淮海集楼作檣、

柳永、&M007383;觉小庭院一首、冷风淅淅句、淅误作浙、

杏花天

周密词、君恩厚空怜命薄句、厚误作薄、应从鲍氏所刻瀛洲渔笛谱更正、

卢炳词、尾空八格、应遵词谱补起看三白年丰瑞气八字

玉阑干

杜安世词、珠帘怕卷春残景句、落怕字、又小雨牡丹零欲尽句、落欲字、又庭轩悄悄燕高飞句、飞误作空、又绿苔侵径句、侵径二字误作暗侵、又无个凭定句、个误作今、应从花廿粹编增改、

摘红英

宋杨湜古今词话云、政和闲、禁中传撷芳词、张尚书帅成都、蜀中传此词竟唱之、却于前段下添忆忆忆三字、后段下添得得三字、又名摘红英、殊失其义、不知禁中有撷芳园故名撷芳词也、据此则此调应改名撷芳词、而以一名摘红英附注于下、万氏疑撷芳词、原有迭字流传失去、误矣、

钗头凤

曾觌词、万家罗幕香风透句、透字万氏注借叶、按上韵用闹照二字、不能以透字借叶也、疑为遡字之误、

瑞鶴鵠

柳永词、迴压弦管低沈句、迴误作回、应遵词谱改、

金凤钩

晁补之词、少欢饶&M010698;句、&M010698;字注叶误、

步蟾宫

汪存词双桨浪平烟燠句、万氏云双桨句六字、比前段少一字、必系斂落、按佗作前后段均字句相同、确系句首落一字、应去声拟补试字、

芳艸渡[芳草渡]

梧桐落一首、为冯延巳词作、欧阳修误、
征招

万氏收周艸窗江蓠摇落江枫冷一首、均征招中腔、按此调为姜白石自制曲、应收姜词、照字数另列也、又按白石词后起迤逦刻中山句、迤字短韵、艸窗此词失叶、

思归乐

柳永词、把酒共君听杜宇、解再三劝人归去二句、万氏误从汲古阁本、作共君把酒、又落解字、应从花艸粹编改补、

翻香令

苏轼词、重匀处句、匀误作闻、又者一般气味胜从前句、般误作番、又背人偷盖小重山、更拈沈水与同然二句、重作蓬、拈作将、与作暗、均应从乐府雅词更正、

市桥柳

蜀妓词、看君着上春衫句、春当作征、又后半云、后会不知何日又是男儿须要鎮长相守苟富贵无相忘若相忘有如此酒、万氏谓须字各刻作休字不通、据秦氏云、数虚字层折而下宛转关生若改须字直率无味、按作休字、即男子有事四方之意、亦即怀与安实败名之意、且与苟富贵无相忘等语、一气贯注、若作休字是回絕人口气不要其相守矣、不知词意正欲其相守而势有所不能、故以富贵相忘为戒、盖异日无相忘、即不啻长相守耳、齐东野语所引、正作休字尤其明证、

锦帐春

戴复古词、是使星随后句、落是字、又劝国夫酒句、万氏云、国夫难解、或谓封某国夫人也、按国夫一作夫人、

鹊桥僊[鹊桥仙]

柳永词、迢迢匹马东归去句、落归字、又嗟少年易分难聚句、少年作年少、应从宋本增改、

卓牌子

万俟雅言词、万氏谓、东风绿杨天至海棠经雨、似杨无咎词之前半单衣怯黄昏至暗香时度似其后半翠窗繡戶以下、较前段字少必有误处、据王氏校本作三迭、海棠经雨句、亦分段、按此词如作双曳头、则后段字数不必与前段较似无误矣、

楼上曲

张元干词、肠断迢迢尽愁处句、肠断二字倒误、应遵词谱更正、

亭前柳

石孝友词、万氏以此调与厅前柳、字句仿佛、决为一体、秦氏云、字句均不同、宫调各别、仍应另列、

一斛珠

周密词、碧阑倚徧谁人说句、谁人说三字、鲍刻廿窗词作愁谁说、正呼起愁是新愁、月是旧时月二句、宜从、

徧地华

毛滂词、满枝头新彩云雕雾句、万氏谓、或云新字是误多者、又一笑盈盈吐句、万氏注吐字叶、又谓、或云后起七字句、吐字属下、按花廿粹编无新字、吐字属下句云、吐榴心向谁分付、又按此调毛泽民东堂集作徧地锦、题云孙守席上咏牡丹华、

踏莎行

吴文英词、晚风菰叶生秋怨句、怨误作苑、应从汲古阁本更正、

转调踏莎行

曾觌词、万氏注云、后半襄垂杨轻弱句、比前半春寒更薄句、多一字、恐误多、否则春寒上落一字、按词纬春寒上有奈字、宜增、

赵师使词、一月五番句下空一字、拟补价字、

红窗迥

周邦彦词、不知道窗外、乱红已深半指二句、万氏以外字分句、按词纬作早窗外乱红、应以红字为句、又拥春醒未起句、未误作乍、又生济楚句、生字下多得字、又向耳边句、向字上多来字、边误作畔、又情性慢腾腾地句、性字下多儿字、又恼得人越醉句、越误作又、均应从词纬删正、

惜琼花

张先词、汴河流如带窄句、落汴字、又任身轻似叶句、落身字、万氏于轻字下空一字、谓落舟字误、应从子野词增补、

卷九

花上月令

吴文英词、夜深里句、里误作重、应遵词谱更正、

七娘子

蔡伸词、雔雔落雁蒹葭浦句、落雁二字、戈氏校本作雁落、又琐窗朱户句、琐误作锁、应更正、

繫裙腰

张先词、浓霜澹照夜云天句、首四字、词谱作清霜蟾照、

朝玉阶

杜安世词、柳条绿丝软雪花轻、黄金纓钹揜&M049813;屏二句、万氏云、绿丝恐是丝绿、纓钹二字不可解、必误、按王氏校本、无丝字、钹作锁、宜从、
一剪梅

周邦彦词、楼外相招句、误作拍手误招、应从王氏校本更正、
冉冉云

卢炳词、怕逐东风零乱句、万氏谓、比前结少一字、前后段宜同、乃误落一字、按此调有韩淲倚徧阑干弄花雨一首、末句闲整春衫自语、亦六字、似无斅误、

接贤宾

毛文锡词、香鞯镂襜五色骢句、戈氏云、襜同鞚、去声、五色应从花闲集作五花、

集贤宾

柳永词、小楼深巷狂游徧一首、几回欲&M077878;良宵永句、欲误作飲、又鴛衾&M014062;句、落&M014062;字、又近来云雨忽西东句、忽误作每、又烦恼损情悰句、烦误作诮、又争似和鸣偕老句、偕误作谐、又莫更忡忡句、作更莫、均应从宋本更正、

&M077878;天花

舒亶词、万氏注云、与朝玉阶同、只后起平仄同前段、是两体、盖谓朝玉阶后起平仄与前段不同也、王氏宽甫谓、大致似小重山、按之亦未合、

少年心

黄庭坚词、心儿里有两个人人句、万氏谓比前段多一字、或有字误多耳、据王氏校本、谓两字误多、宜从、

唐多令

万氏注云、&M007383;窗一首第三句、纵芭蕉不雨也&M043903;&M043903;七字、因多一字、词统遂注、纵字为覩、又云句法上三下四、必也字误多无疑、按此调有前后皆作八字句者、或&M007383;窗词后段燕辞归客尚淹留句、落一字耳、

鞶红

无名氏词、粉香尤媆句、据王氏校本、尤作犹、又月影玲珑句、玲珑作帘栊、

感皇恩

张先词、按感皇恩调、无用平韵者、子野此词系小重山、惟两结句各添一字、与赵僊源一夜中庭拂翠条一首、字句悉同、应改坱小重山调后、

荷花媚

苏轼词、霞苞霓荷碧句、万氏云、霓字必蜺字、乃入声、然此句难解、恐有误、王氏校本云、霓应作露、又妖邪无力句、万氏云、妖应作夭、音歪、出自长庆诗自注、按香山诗、钱塘苏小小、人道最夭斜、则邪应作斜、又清香深处住、看伊颜色二句、万氏以住字为句、王氏云、住应作任属下句、

好女儿

晏几道词、沸路春泥句、沸字疑满字之误、

渔家傲

杜安世词、疏雨纔收澹净天句、净字疑&M079379;字之误、

定风波

柳永、自春来惨绿愁红一首、拘束教吟咏句、万氏云、咏字无不叶之理、必是和字、去声而讹写咏字、按宋本乃课字之误、

又伫立长堤一首、塞柳万株句、落塞字、

明月逐人来

张元干词换头、长记宫中、五夜二句、万氏以宫中为句、按宋吴曾能改斋漫录云、此调为李持正撰、李词换头夜半、半字叶韵、则此词记字亦应注叶、别怨

赵长卿词、翻成离怨不胜悲句、离字惜香乐府作别字、

辊繡球

赵长卿词、冰顚&M038875;、作成消&M022333;二句、万氏云比前半少一字、或系误落、或前误多、按词纬作冰顚&M038875;粉、应补粉字、

侍香金童

赵长卿词、但只与冰姿添夜色句、万氏谓、比前蔡伸词多一字、恐蔡词、更柳下人家似织句落一字、按赵词此句、别刻无只字、则字数与蔡词同、

行香子

苏轼词、知是何人句、误作知有人、应从王氏校本更正、

献衷心

顾夐词、画孔雀屏高句、高字失韵、戈氏云、是低字、按花间集乃敲字也、

麦秀两岐

和凝词、娇娆不争人拳局句、万氏云、争字宜仄、因未审确、不敢改、按尊前集、争作禁、

风中柳

刘因词、幽禽歌曲句、禽作泉、应遵词谱改正、又此调、词谱名谢池春
喝火令

黄庭坚词、烟水数年&M007383;魂句、万氏云、&M007383;魂当是魂&M007383;;、则可断句、与后结相同矣、按琴趣外篇作魂&M007383;

解佩令

蒋捷词、前段第五句、繡出华枝红襄、后段第五句、被二十四风吹老、万氏云、不应前六后七、恐繡字上落一字、秦氏云、风字上落番字、被字当是覩字、按此句若有番字、则二十必廿字之误、

晏几道词、揜深宫团扇无情緒句、万氏云、多一字、按此句情字与后复疑误多也、

垂丝钓

吴文英词、旋翦夭艳句、夭误作天、又波光闪句、闪误作揜重韵、均应遵词谱更正、又按后结通夜飲、飲字宜叶、疑宴字之误、

卷十

玉梅令

姜夔词、万氏注、高华未吐句、高字恐贅、盖自春寒以下、前后同也、词纬亦无高字、按此为白石自度曲、白石长亭怨慢题云、予喜自制曲、初率意好为长短句、然后协以律、故前后阙多不同、据此则高字恐非贅、又花长好愿公更健句、万氏云、更字恐是长字、按长字复且不及更字佳、

青玉案

史达祖词、官荷不碍遗鞭路句、王氏校本、荷字改河字、

曹组词、一笑渔樵市句、笑当作簇、

声声慢

吴文英词、万氏注云、廿窗燕泥沾粉一首、于清芳夜争真态句、作多怜漂泊、系误落二字、按鲍刻作多情最怜漂泊、乃误落情最二字也、

凤皇阁

叶清臣词、杨花无赖句、赖误作奈、又怎奈向黄昏院落句、向误作何、均应从花草粹编更正、

&M007383;行云

吴文英词、晚蝉理秋曲句、理误作乱、应从毛氏斧季校本更正、

看花回

柳永词、正万家急管繁弦句、落正字、又笑筵歌席连宵昼句、昼误作尽、又任旗亭斗酒十千句、任误作狂、应从宋本增改、

周邦彦词、万氏注云、片玉又一首前起云、秀色芳容、明眸就中奇絕、平仄与此不同、眸字恐是媚字、秦氏谓、此注不知何据、按此字未见用平声者、且上文已选用秀色芳容、断不再用明眸、可定为媚字之误、

赵彦端注目一首、愿授我长生篆句、落愿字、应遵词谱增、
两同心

晏几道词、闲寻流水句、闲寻二字、词谱作漫随、又万氏注云、此调用十三元韵、按宋韵分部系二十二元二十三魂二十四&M049346;、后人并此三部为十三元、应改十三元三字、为元魂&M049346;、

柳永词、蟾彩迥夜游香陌句、迥误作过、应遵词谱更正、
佳人醉

柳永词、念翠娥句、娥作眉、又杳隔音尘何处句、落杳隔二字、均应从宋本改补、

月上海棠

陆游词、和&M007383;甚时醒句、&M007383;误作闷、又玉关遥信句、遥作音、应据王氏校本更正、又后结几声&M040395;饼玉井句、万氏注声字宜仄、按放翁别作楚天危楼独倚句、天字亦平声、

惜黄花慢

杨无咎词、愿人寿百年句、人字下空一字、据王氏校本作愿教人寿百年、应于人字上补教字、

千秋歲

叶&M007383;得词、秋襟爽句、襟误作声、又此情犹是当是唱句、当是应作当时、

千秋歲引

王安石、别馆寒砧一首、即千秋歲调、添減摊破、句法自成一体、与千秋歲相较、前段第二句减一字、第三句添一字、后段第一第二句、各添二字、第三句添一字、前后段第四五句、各添二字、结句各减一字、摊破作三字两句、其源实出于千秋歲、万氏谓与前调迥别者、非也、

西施

柳永词、苎萝妖艳世难侪句、侪字原空、又旋罗绮变尘埃句、旋罗绮三字作罗绮旋、又至今想怨魄句、魄作魂、均应遵词谱更正、

惜奴娇

史达祖词、便不误春昏信句、春当作黃、与上句试约黄昏相应、

忆帝京

黄庭坚&M040395;烛生花如红豆一首、&M010698;嚦鸟辘轳声晓句、万氏云、此句宜叶、词汇以晓作骤、然嚦鸟辘轳声恐未可言骤、按王氏校本、晓字注借叶、较妥、

粉蝶儿[粉蝶儿]

蒋捷词、古今来人易老句、落来字、又于人字下误空一格、应遵四库全书竹山词提要改正、

粉蝶儿慢

周邦彦词、艳姿初弄秀句、姿字原空、又忍因循一片花飞句、落一字、应从戈氏校本增、

2003/08/30(土)

林子弘氏より十数个所の誤字、誤读の指摘を頂き、訂正を加えた。また杜文瀾の叙文データは林子弘氏より頂戴した。林子弘氏に厚く御礼申し上げます。

『词律校勘记』 下册 咸丰十一年序刊本

卷十一

于飞乐

张先词、小屏风仍画江南句、仍字疑巧字之误、又正阴晴、天气更暝色相兼二句、图谱原注以气字断、万氏驳之谓、应作三三四句、按更字作句似属牵强、

毛滂词、后起二句、望西园飞盖、夜月到清尊为两五字句、万氏分三三四句、似误、又按此词、前半独用侵韵、后半又用真文韵、名家词于侵韵皆独用、且前半有送秋来句、后半又有花草争春句、语气亦不符、恐是两词各半误合为一、俟考、

风入松

吴文英词、清馥晴熏残醉句、戈氏云晴当作暗、

郭郎儿近拍

柳永词起句、帝里闲居、里字是韵、失注、又辗转慵起句、辗误作转、又万氏注云、愁瘁二字、必是后段起句与宋本合、

隔帘听

柳永词、强语笑句、万氏注内语误作欢、又声声似把芳心告句、芳心误作相思、与上句爱品相思调重复、又但隔帘听赢得断肠多少句、落但听二字、应据宋本增改、

传言玉女

晁冲之词、娇羞向人句、羞向二字、朱氏竹垞词综作波溜、

百媚娘

张先词、百媚算应天乞与句、算误作等、

剔银灯

杜安世词、安世二字倒误、

毛滂词、春忽到席闲屏曲句、按花草粹编无忽字、宜删、

长生乐

晏殊、阆苑神仙平地见一首、装真延寿句、延误作筵、又玉女双来近、彩云随步二句、或谓近字以仄作平叶、按姜白石莺声绕红楼词、近前舞丝丝句、近字自注平声、本可通读第考、语气似以玉女双来为句、近字属下较顺、

解蹀躞

杨无咎词、夜深烟惨云愁句、按深字宜仄、恐系深夜倒误、

下水船

晁补之、上客骊驹系一首、盈盈正解罗髻句、罗字据徐氏电发词苑丛谈当作螺、

春草碧[春草碧]

李献能、紫箫吹破黄昏月一首、按此词句法字数极似番抢子、间有数字平仄互异、或本可平可仄也、又按前收韩玉番抢子词、结句送上七香车、春草碧疑因此立新名、

婆罗门引

原名有望月二字、万氏据稼轩友古之作删去、按唐教坊记本有望月婆罗门引之名、似不必删也、

御街行

柳永、前时小饮春庭院一首、朦胧俱妙暗花面句、万氏注、暗字宜平、恐误、按宋本作朦胧暗想如花面、应更正、

侧犯

方千里词、愁听、叶落辘轳金井二句、万氏以听字注叶、按陶氏凫香词综补遗云、侧犯后段本作四字四句、白石云、寂寞刘郎自修花谱、与周美成同、据此则听字非叶也、

凤楼春

欧阳炯词、斜日照帘罗幌句、万氏以帘字为句、注云、或当在幌字断句、而帘字上尚有绣字或珠字耳、按钦定历代诗余、帘字上有珠字、应遵补、

一丛花

秦观词、年时今夜见师师句、时作来、又相应妙舞清歌罢句、罢作夜、又当时明月句、明作皓、均应从淮海集更正、又按前起年时之时字、后起佳期之期字、似暗韵、

望云涯引

李甲词、万氏于莫云凝碧句下落危楼静倚四字、又时向西风下句B时误作晓、均应从词纬增改、

&M007383;还京[梦还京]

柳永词、万氏分两断、按词纬分三段、以悄无寐为二段起句、甚况味为三段起句、

山亭柳

杜安世词、暗添春宵句、万氏云、添字应仄、按词谱、添字作&M010698;、下句&M010698;平康、&M010698;字作向、宜遵改、

小镇西犯

柳永词、声声谐楚调句、落楚字、又路缭绕句、缭误作辽、均应从宋本增改、

卷十二

安公子

晁补之词、明夜此欢重事省句、万氏云、应上三下四、今此字不可逗、而欢重事省、亦难解、必有讹错、按历代诗余、作明夜事此欢重省、宜遵改、

瑶阶草[瑶阶草]

程垓词、粉消香腻句、王氏校本腻作減、与消字意合、宜从、

有有令

赵长卿词、恩情讫戏句、惜香乐府作恩情海似、又我也埋棺竖柱句、作我也诚心一片、又大家一捺头地句、作大家到底如此、按此等谑词俳体、原不必求之字句闲也、

最高楼

毛滂词、后起二句、分&M077878;去、轻如云与&M007383;、&M053023;下了许多风与月、万氏云、&M007383;字乃是雪字、与下月字为叶、而毛又一首亦不叶、或另有此格、按刘潜夫一首、此二句亦换仄叶韵、则为雪字无疑、又略成轻醉早惺忪句、惺忪误作醒松、应更正、

柳初新

柳永词、宝鞍娇马句、娇当作骄、

&M007383;玉人引[梦玉人引]

吕渭老词、秦氏云、起句上危梯望四字、万氏于梯字注起韵误、

柳腰轻

柳永词、绮堂筵会句、会作宴、又算何止倾城倾国句、算作笑、均应从宋本更正、

祭天神

柳永词二首、前一首向晓披衣坐句、落向晓二字、后一首旧欢慵省句、落慵字、均应从宋本增、

秋夜月

柳永词、有事难见句、落有字、应从宋本增、

尹鹗词、前结欢极一片、艳歌声揭、万氏以片字断句、按词意、当以极字逗、后结夜深窗透、数条斜月、亦当以深字逗、

洞仙歌[洞仙歌]

华中惯识一首、为姜夔词、作吴文英误、又可见湘英闲琅叶句、可见湘英四字、白石道人歌曲作乍见缃蕤、又待黄龙句、万氏云、历查此调、俱用四字、或有脱落、按歌曲、待字下本有看字也、

柳永嘉景况一首、并灿枕轻偎轻倚句、落轻偎二字、应从宋本增、又按此用角枕粲兮之语、灿当作粲、又早恁背人泪洒句、泪误作沾、又爱搵了双眉索人重画句、搵误作印、亦应从宋本改正、

长寿乐

柳永词、尤红殢翠句、尤误作华、又言谈取次成娇媚句、误作次姿则成娇媚、又临轩亲试句、下有对天颜咫尺、定然魁甲登高第、待恁时、等着回来贺喜、好生地、剩与我儿利市、计六句、原刻只有一对字、其落二十九字(万氏原注后必不全)、应从宋本改补、

迷仙引[迷仙引]

柳永词、容易舜华句、舜误作瞬、又何妨携手同归去句、归去二字误作去去(万氏注亦谓瞬应是舜第二去字必讹)、又免教人得见句、得见二字误作见妾、均应从宋本改正、

黄鹤引

方氏阙名词、先逢垂拱句、先字疑生字之误、又才初闌葺句、初字疑粗字之误、又万氏注云、宋方匀泊宅编云、先子晚官邓州、于绍圣改元致政归隐、遂为此词、按方匀、匀字应作&M002494;、

满路华[满路花]

题注或加促拍二字、促字误作捉、

柳永词、翠鬟弹秋烟句、鬟误作鬢、又楚腰纤细正笄年句、原空笄年二字、均应从宋本改补、又起来贪颠俊句、俊字宋本作要、疑因作俊字、而转误为俊也、

满园华[满园花]

一向沈吟久一首、万氏未注何人作、按此词见淮海集、应补秦观二字、又泪珠盈襟襆句、应从本集作珠泪、

蹋青游[踏青游]

金勒狨鞍一首、为王诜词、作周邦彦误、

卷十三

离别难

柳永词、万氏注云、此词俱用十二侵韵甚严、按宋韵侵第二十一部、
醉思仙[醉思仙]

吕渭老词、尚未散拂天香句、万氏谓、不应比前段怎惯不思量句多一字、
非散字羨、则拂字羨也、按王氏校本、删散字、

八六子

秦观词、怎奈何句、应遵词谱作奈回首、

杜牧词、愁重望处金舆渐远句、全唐诗重作坐、

乍鸥边一首、为李演词、作李滨误、此调用麻韵、起句边字注韵亦误、又
晓吹约晴归路句、晓字疑应作晚字、方与下句夕阳分落渔家相合、又万氏云、
去年人面谁知六字、比前少四字、恐有脱误、按周密绝妙好词、此句上尚有旧
时芳陌四字也、

惜红衣

姜夔词、换头虹梁水陌句、陌字万氏注叶、秦氏云、此句非韵、观张玉田
作可知、王氏校本亦不注叶、按吴梦窗惜红衣、题云、余从姜石帚、游苕霅闲
三十五年矣、重来感今伤昔、聊以咏怀、其换头处、作朱楼水侧、侧字亦叶、
梦窗因悼石帚而谱其自度之曲、必非偶叶也、仍以注叶为是、

劝金船

苏轼词、曲水池上句、万氏注上字宜平、按词谱作边字、宜遵改、

满江红

吕渭老、晚浴新凉一首、蜂重迭句、蜂当作峰、

吴文英词、浪摇晴栋欲飞空句、据戈氏词选、栋作练、宜从、

柳永词、万&M010698;千愁句、万误作翦、又添伤感消何计句、消字原空、
应遵词谱改补、

鱼游春水

无名氏词、媚柳轻窣黄金缕句、缕字失韵、疑蕊字之误、

雪狮儿

张雨词、不如图画句、万氏谓、此句宜叶韵、应是画幅或画轴之误、按词
谱作画幅、宜遵改、

远朝归

赵耆孙词、江梅晶明玉腻句、落晶明二字、又又别是一般风味句、落又字
、应从梅苑增、

探芳信

张炎词、竹埽颓垣、蔓萝荒甃二句、万氏注云、竹埽疑是埽竹、此对蔓萝也、按戈氏词选、萝作罗、正与埽字对、不必改埽竹矣、

吴文英词、闲雾暖、蓝田玉长多少二句、闲当作问、

玉人歌

杨炎词、按杨炎应作杨炎昶、起句西风起、西风二字、万氏倒误、

遥天奉翠华引

侯寘词、翠蘠回澜句、万氏谓、蘠字平声、恐藻字之误、按王氏校本作溢、宜从、又佩麟旧都、江左襦裤歌欢二句、万氏谓、必是江左旧都倒写、王本已更正、又&M053023;宴都三字、万氏云、难解、王本作宴清都、又君钩容舞裯歌鬟句、万氏谓、多一君字、王本删、

玉京秋

周密词、碧磶度韵句、上落画角吹寒四字、应从词纬增、又叹轻别句、叹误作难、又翠扇恩疏句、落恩字、应从瀛洲渔笛谱改补、

恋香衾

吕渭老词、耳热心安句、落耳字、又蓦地惊残句、惊误作心、又怎生分得烦恼句、落生字、均应遵词谱增改、

驻马听

柳永词、凤枕鸳帷句、鸳误作鸯、又忒杀些儿句、忒误作挞、又怎忍分离句、忍误作免、又而今渐行渐远句、行误作疏、又渐觉虽悔难追句、落渐觉二字、又漫怎寄消息句、落传字、又祇恐恩情难似当时句、落祇字、均应从宋本改补、

法曲献仙音

吴文英词、&M075220;色淒凉深院句、&M075220;误作草、应从汲古本更正、按此调首句第二字、次句第四字、各名家多用入声、应添注、

采莲令

柳永词、此时情苦句、情误作清、又千娇面句、面误作血、应从宋本更正、

凄凉犯

吴文英词、后段结句、十二金钱晕半、半字下空一字、拟补灭字、

露华

王沂孙词、风露梢句、露字万氏作霜、此字应仄声、又媆绿渐满溪阴句、满作&M014062;、应从花外集更正、

宣清

柳永词、归来轻寒凛凛句、凛字应叶、误作森森、又醉&M045788;犹噤句、

&M045788;误作魄、又念掷果朋侪句、念误作会、又命舞燕翩翻句、误作翻翻、又此句下落歌珠贯串向玳筵前尽是神仙流品到更阑疏狂转甚更相将、共二十四字、又玉钗横处句、处误作信、均应从宋本改补、

塞翁吟

吴文英词、海日归来句、日当作日、又天劲秋浓句、天劲二字、疑香动之误、

辘轳金井

刘过词、自唤小蛮娇小句、蛮误作娈(万氏注云、恐蛮字或鸾字之误)、又玉钗微裹句、裹字应叶、误作钗褪微溜、失韵、应从王氏校本更正、又按此词、与改之另作四犯剪梅花无异、确是一调、应归四犯剪梅花后、

东风齐着力

胡浩然词、且莫厌流霞句、厌误作羨、又幸有迎春绿醑句、绿醑二字、误作寿酒、均应遵词谱更正、

惜秋华

吴文英、思渺西风一首、山容愁卷句、愁误作乍、又秋&M049346;一线句、秋误作愁、应从汲古本更正、

满庭芳

程垓词、又还是秋满平湖句、落还字、应遵词谱增、

潇湘夜雨

赵长卿词、重重帘幕揜映画堂中句、揜误作卷、落映画二字、又吐焰互如虹句、落互字、又红裳呈艳、丽翠娥一见二句、落翠字、应从词纬增改、又按此调、词谱列入满庭芳、

卷十四

如鱼水

柳永词、摇动一片晴光句、落摇字、应遵词谱增、

梅子黄时雨

张炎词、弹断琵琶留不住句、断字山中白云词作到、又一行柳丝吹暝句、丝作阴、

尾犯

吴文英词、为偷赋锦雁留别句、落为字、应从毛斧季校本增、

蒋捷词、萧萧检雪句、王氏校本、检作稷、毛子晋芦川词跋称、其洒窗闲惟稷雪句、引毛诗注为证、今按说文云、霰稷雪也、埤雅云、霰闽俗谓之米雪、言其霰粒如米、所谓稷米义、盖如此、据此则作稷者是也、

柳永词、自别后寡信轻诺句、词谱无自字、

雪梅香

柳永词、无聊意尽把相思句、万氏作无憊&M010698;相思意尽、应从宋本更正、

金浮图

尹鹗词、纵金张许史应难比句、落纵字(万氏注落便字误)、又不觉金乌西坠句、落西字、均应从词纬增、

一枝春

周密词、首句澹碧春姿、万氏注澹字可平、按草窗词、作碧澹春姿、碧字乃以入作平者、

白雪

杨无咎词、檐收雨脚句、檐误作蟾、又依然又满长空句、然作旧、又几多诗思句、落思字、均应从词纬改补、

天香

霜瓦鸳鸯一首、为王观词、作王充误、今年较是寒早句、较作又、又云共雪商量未了句、未了二字作不少、又红炉围炭宜小句、红误作缝、属上句、炉围炭三字、误作放围二字、又伴我语时同语句、落时字、又已被金尊劝倒句、倒误作酒失韵、均应从古今词话及乐府雅词增改、

四犯翦梅花

刘过词、万氏注云、翦梅花三字、想以翦取之义名之、但前段起句、与解连环本调全不相似、殊不可解、秦氏云、此调两用醉蓬莱、合解连环雪狮儿、故曰四犯、所谓翦梅花者、梅花五瓣、四则翦去其一犯者、谓犯宫调、不必字句悉同也、

留客住

周邦彦词、平均寒暑句、平误作半、又乍见华红柳绿句、乍误作昨、均应遵词谱更正、又忍思虑句、虑误作处重韵、又主人未肯教去句、教误作交、均应遵历代诗余更正、又万氏谓、只恁东生西没句之没字、音&M075220;、柳绿之绿字、音虑、皆用北音为叶、按此二处、柳词皆不叶、似不必强为之解、

柳永词、凭小楼艳阳时节句、凭误作恁、又云&M077878;遥山万迭句、误以云&M077878;二字在万迭之下、又涨海千重句、重误作里、又念远信沉沉句、落念字均应从宋本增改、

玉女迎春慢

彭元逊词、叶底妖禽自语句、妖字疑娇字之误、

水调歌头

苏轼词、转朱阁句、王氏校本、作转珠帘、宜从、又不应有&M010698;句、

王本应改作因、

凤凰台上忆吹箫

李清照词、生怕离怀别苦句、九宫谱作、生怕别愁离苦、宜从、

吴元可词、下指成阴句、阴字复韵、当作音、

侯寘词、百瑞邀勒春还句、瑞当作端、又记旧隐溪桥目算句、目当作日、

双瑞莲

赵以夫词、万氏注云、此调比玉漏迟、只第二句多一看字、清标、闲情二句、平仄颠倒、其余字句皆同、应是一体、秦氏云、此二词、宫调各有不同、不得以句同而混之也、按双瑞莲属小石调、玉漏迟属黄钟宫、诚不同、

&M007383;扬州[梦扬州]

秦观词、正柳塘烟雨初收句、据词纬柳塘下有华坞二字、宜增、

塞垣春

吴文英词、画鸡临晓句、鸡误作难、应遵词谱更正、

双双燕

吴文英词、帘外余寒未卷句、寒误作香、又泥香半和梅雨句、和误作知、又还怜又过短墙句、落怜又二字、应遵词谱改补、

黄莺儿

柳永词、园林晴昼春谁主句、晴误作静、春谁误作谁为、又&M014062;律潜催幽谷喧和黄鹂翩翩乍迁芳树、此十六字本系四句、万氏以谷字鹂字为断、分作三句非也、

阳台路

柳永词、坠冷枫败叶句、枫误作风、又匹马驱驱句、驱驱二字误作区区、又追念少年时句、落少字、又寒灯畔句、畔误作半、均应从宋本改补、

庆清朝

王观词、据秦氏校本云、东君分付春还句、东君二字应作化工、又短缺得天气句、应作便带得芳心、又须教撩华拨柳句、应作空教缕华拨柳、又尽收翠绿句、翠字应作媆、又吹上眉山句、山字应作端、均可从、

绿盖舞风轻

周密词、清波步秋绮句、绮误作漪、又奈千缕情丝萦系句、情误作晴、又夜露满身华气句、夜误作衣、均应从瀛洲渔笛谱更正、

西子妆

吴文英词、艳阳酷酒句、万氏谓酷字是酷字之讹、据戈氏云、酷字说文谓酒味厚也、汲古不误、

卷十五

玉簾涼

史達祖詞、柔情各自未翦句、情誤作指、應遵譜詞(??)更正、
月邊嬌

周密詞、早柳盼顰嬌句、顰嬌二字倒誤、又千門夜&M014062;句、門誤作山
、又步韁尘凝句、誤作尘凝步韁、均應從賣洲漁笛譜更正、又笙簫迫曉句、笛
譜迫作迎、又少年顧曲疏狂句、笛譜顧作紫、

暗香

吳文英詞、本系步趨姜白石、萬氏既知此調、溯自白石、乃舍姜錄吳、于
體例未洽、

夜合花

晁補之詞、西都万户擅名、不為姚黃二句、戶擅名三字誤作家俱好、又半
如酣醉成狂句、醉誤作酒、又無言自省句、省誤作有、均應從戈本更正、

周密詞、虛庭夜氣偏涼句、萬氏偏作方、應從草窗詞更正、

醉蓬萊

呂渭老詞、帊綾封淚句、淚字注叶誤、

燕春台

張先詞、殿角風微句、角字詞譜作閣、又探芳菲走馬天街句、萬氏落天街
二字、又拥笙歌灯火樓台句、落拥字、灯火下誤多院落二字、應遵詞譜並從樂
府雅詞刪補、又按四庫全書詞律提要云、其論燕春台、夏初臨為一調、乃謂嘯
余譜顛倒復收、因欲于張子野詞、探芳菲走馬下添入归来二字為韵、而不知其
上韵已用當時去燕還來一韵兩用、其謬較一調兩收為更甚云云、總由萬氏未知
走馬之下、本有天街二字、故有此誤耳、

黃鸝遶碧樹

周邦彥詞、爭如&M053023;引榴華句、詞譜作爭如盛飲流霞、宜遵改、

帝台春

李甲詞、天涯倦客句、倦誤作行、又盡黃昏也只是&M075220;云凝碧句、應
以昏字為句、萬氏注也字句誤、

珍珠帘

吳文英詞、伫立行人官道句、上落層帘卷三字、又聽舞簫雲杪句、杪誤作
渺、應從毛斧季校本增改、

玲瓏玉

姚云文詞、淺亞深凹句、萬氏云、亞字恐是凸字、按草堂詩余作凸、

月下笛

周邦彥詞、闌干空四遶句、落空字、應從王氏校本補、又寒燈陋館句、萬

氏谓馆字宜叶、或室字之讹、按此句有不叶者、
曾允元词、浮萍点点句、落一点字、应遵词谱补
张炎词、寒窗梦里句、落梦字、应从山中白云词增、
三部乐
苏轼词、娇羞甚空只成愁句、落羞字、应从王氏校本增、
周邦彦词、近闻道官阁多梅句、落近字、又持赠情人桃叶句、持误作特、
又祇如染红着手句、祇误作祇、又胶梳黏发句、梳误作斂、均应从戈本增改、
吴文英词、越装片篷障雨句、误作片篷障雨乘风、应从毛斧季校本更正、
云仙引
冯伟寿词、紫凤台旁句、旁误作高、又徘徊几度秋馨句、馨作声(万氏注云
、声一作馨)、应遵词谱更正、
孤鸾
张榘词、孤山好喜旧约句、按喜字与上文最喜庭除下重复、且此字宜平声
、疑寻字之误、
八节长欢
毛滂词、襦裤寄余温句、万氏云、温字宜叶、此借韵耳、按毛别首用真文
韵、此句用妍字、似可不叶也、
并蒂芙蓉
晁端礼词、殿宇分明敞佳瑞句、敞当作献、又拥群仙赏醉句、赏醉当作醉
赏、
二郎神
吕渭老词、唤得秋阴句、落得字、应从王氏校本增、
陌上花
张翥词、满罗衫是酒、香痕凝处二句、词谱无香字、以衫字逗、
玲珑四犯
波暖尘香一首为周密词、作吴文英误、看翠帘蝶舞蜂喧句、看误作奈、又
还枉刘郎后句、枉误作约、后字上多归字、又凭问柳陌旧莺句、旧莺二字误作
情遂、误以下句人字属上、应从戈本更正、
史达祖词、念后赏旧曾题徧句、后当作俊、
凤池吟
吴文英词、鹊锦新恩句、新误作轻、又画省中书句、画误作事、又待賡吟
句、賡误作庆、应遵词谱更正、
紫玉箫
晁补之词、罗绮围中句、围误作丛、与下句复、应从王氏校本更正、

国香慢

周密词、经年泛人重见句、泛字原阙、应从瀛洲渔笛谱补、

卷十六

垂杨

陈允平词、渐浅黄媆绿句、浅误作澹、又纵嚦鵠不唤春归句、落纵字、均应从日湖渔唱及绝妙好词改补、

迷神引

晁补之词、向烟波路句、向字上多回字、又怪竹枝歌声怨句、多迭一声字、词谱参校柳耆卿词注此、

月华清

蔡松年词、长记别时月冷、半山环佩二句、应以时字为句、因记字下误多得字、致万氏以冷字为句、又有年少玉人句、年少二字倒误、又吟啸天外句、啸误作笑、又空庭鹤唳句、空庭误作满空、均应据王氏校本更正、

三姝媚

吴文英词、&M075220;云愁句、愁字下原空一格、万氏云、刻本系敛字讹、故阙之、应遵词谱补思字、

念奴娇

苏轼词、洪迈容斋随笔云、向巨源谓、田不伐家有鲁直所书东坡念奴娇、与今人歌不同者数处、如浪淘尽为浪声沈、周郎赤壁为孙吴赤壁、穿空作崩云、拍岸作掠岸、多情应笑我早生华发作多情应是笑我早生华发、如&M007383;为如寄、此语应添注以备参考、

春夏两相期

蒋捷词、洗雪华桐三春苑句、雪误作云、桐误作洞、应遵词谱更正、

彩云归

柳永词、此际&M010698;浪萍风梗句、落&M010698;字、应从花草粹编增、

绛都春

吴文英词、共倚宝屏葱蒨句、宝屏一作簾屏、

遶佛阁

周邦彦词、醉倚斜阳穿柳线句、秦氏云、阳应作桥、又云、看绿扬春灯句、绿扬应作浪飐、按与上下语气相合可从、

霓裳中序第一

周密词、衣砧幽咽句、衣字应仄、据王氏校本云夜字之误、

解语花

吴文英词、冷云荒翠句、应从毛斧季校本作翠荒深院、

周密词、残日红窗春&M007383;窄句、红字草窗词作绿、

桂枝香

王安石词、翠峰如簇句、峰误作蜂、又万氏注云、张宗瑞梧桐细雨一首、取名疏帘淡月、乃因词中语名之、按东泽绮语债、好以词句立新名、与本调豪无区别、独此调、旧谱分南北词、盖改桂枝香入声韵为上去声也、似应另列疏帘淡月一体用入声从桂枝香、用上去声则从疏帘淡月、

卷十七

玉烛新

史达祖词、&M022182;愁易就句、万氏云、&M022182;字误、后有&M022182;字叶韵、必不复用、且&M022182;愁易就、文义缺妥也、按&M022182;字必庾字之误、形相似也、

瑞云浓慢

陈亮词、共道是月入怀中最贵句、落是字、算向来数王谢风流句、落算字数字、应从王氏校本增、

凤箫吟

晁补之词、万氏注云、一名芳草凤楼吟、按韩玉汝芳草一调、乃以凤箫吟赋芳草、与吴梦窗以无闷赋催雪同、因箫字误作楼、遂谓别有此名矣、应据李祉乐府纪闻订正、

凤归云

柳永词、向深秋一首、天末残星句、原空末字、应从宋本补、
又恋帝里一首、霜月夜凉句、原空凉字、从宋本补、按花草粹编作明字、
又恁暂时分&M077878;句、落时字、又却是&M010698;雨愁云句、却误作即、亦
应从宋本增改、

山亭宴

张先词、宴亭永昼喧箫鼓句、亭误作堂、又故宫池馆旧楼台句、旧误作更、
又落华荡漾愁空树句、愁误作怨、又正黯澹疏烟逗雨句、逗误作短、又问解
寄相思否句、落寄字、均应从子野词改补、

曲江秋

韩玉词、鸥鹭戏晚浴句、浴误作日、失韵、又萧然伤感、原空感字(万氏注
亦谓、必落一感字)、均应从戈氏校本改补、

寿楼春

史达祖词、谁念我今无肠句、按是题为寻春服感念、肠字当作裳
忆旧游

张炎词、故乡几回飞&M007383;句、乡误作旧、应从山中白云词更正、又按

此调后结千山未必无杜鹃句、第四字应用入声、如周美成作东风竟日吹露桃、吴&M007383;窗作残阳草色归思赊、周草窗作愁&M049346;沁碧江上峰、玉田另作遥知路隔杨柳门清声漫忆何处箫、皆同、应添注、

花犯

王沂孙词、断魂十里句、十字万氏注作平、按此字疑千字之误、又三花两蕊破蒙茸句、蕊字疑花字之误、又按词中应用去上声、惟此调最多、如素靥绾缕岁晚自倚记我浪里卧稳挂晓凤冷乍起换取翠被计十二处、美成词同、

瑞鹤仙

毛开词、轻沙&M004319;初足句、沙字疑纱字之误、

周邦彦、&M014062;烟笼细柳一首、偏醉情人调客句、调当作词、

曲游春

周密词、正满湖碎月摇华句、误作正恁醉月摇华、应从瀛洲渔笛谱增改、

瑶华

周密词、起句朱钿宝玦、戈氏云、玦字起韵、按佗作亦有不叶者、

庆春宫

王沂孙词、翠围腰&M022333;一捻句、围误作阑、应从花外集更正、又江皋怨别句、江字花外集作湘、又故宫落叶句、叶字作月、

湘春夜月

黄孝迈词、惟是有一波湘水句、波字疑陂字之误、又按词谱波作江、

昼锦堂

蒋捷词、半蜗茅屋归吹影句、吹当作炊、

西平乐

柳永词、万氏于雅称嬉游去句、去字上空一字、注云、晁无咎词、此句作准拟金尊时举、句作六字、是知柳集必落去一字、按朱雍和词、作好趁飞琼去、则亦作五字、似不必空也、

金盏子

吴文英词、悠然醉魂唤醒句、魂误作红、应从汲古阁本更正、

龙山会

赵以夫词、一百三字、万氏附录&M007383;窗词、谓汲古刻只一百字、按所录&M007383;窗词、泪洒红绡句、应作红绡泪洒、又欲挽斜阳句、落欲字、又酌华底句、落底字、又后结去来舍、月向井梧梢上挂二句、应作后归来、井梧上有、玉蟾遥挂、核与赵词同、无一百字体、

澡兰香

吴文英词、炊黍&M007383;光阴句、落炊字、应遵词谱补、

卷十八

喜朝天

晁补之词、纤綈匀殷句、綈误作搘、又便离披损句、原空字、又素李来禽总俗句、原空李字、均应从戈氏校本补、

竹马儿

叶梦得词、田阴纵在句、阴字疑园字之误、

征部乐

柳永词、每追念狂踪旧迹句、落每字、又细说此中端的句、说字下多与字、又但愿我重重心下句、重重误作虫虫、又况渐逢春色句、落渐字、均应从宋本删补更正、

双声子

柳永词、夫差旧国句、万氏注、夫差上阙一字、应遵历代诗余补叹字、

惜余欢

黄庭坚词、万氏云、阁合峡蜡同叶、是江西音也、按原本阁作合、合作盍、似非误叶、未可与闽音同讥、又按杯觔交飞、劝酬互献二句、万氏觔作觴、落互字、又金鞍驥裹句、驥作腰、皆沿汲古阁本之误、

眉妩

王沂孙词、后结还老桂华旧影句、万氏注、石帚后结云、乘一舸镇相见、与此篇不同、疑此或是还老桂旧华影、于桂字逗、本与姜同、按此论句法虽合、而文义欠顺、检王氏校本、作还老尽桂华影、则为之一快、

情久长

吕渭老词、琐窗夜永、无聊尽作伤心句、二句首四字次七字、万氏于聊断句似误、又带腰移句、腰误作红、又掣脸挥雨句、挥误作择、又云窗雾阁句、于窗字下空一格、谓阙一字、按吕别首、此句作想伊睡起、亦四字、似无斅误、

迎新春

柳永词、万氏未分段、按此词、应以渐天如水为下半起句、又堪随分良缘句、多堪字、缘误作聚、又堪对此景句、落堪景二字、均应从戈氏校本更正、

合欢带

杜安世词、分明事成空句、万氏谓、分明二字、疑是分手分袂之讹、按历代诗余、分明下有往字、则分明二字、可无疑、

送入我门来

胡浩然词、神惟裂竹轰雷句、裂误作烈、又今古偏同此夜句、偏误作徧、又山海固难摧句、摧误作催、应从草堂诗余更正、

忆瑶姬

蔡伸词、广寒宫阙迥句、迥字原空、又倍觉秋思清句、倍字原空、又蓝桥路杳句、落路字、均应遵词谱补、又秦氏云、此词应作别瑶姬慢、盖谓与万俟雅言可惜香红一首同叶平韵也、

史达祖词、下楚岭香分两朵湘云句、岭误作领、又花房时渐密句、时字误在密字下、又到旧家时节句、节误作即、又神仙说道清虚句、神仙误作襄止(万氏亦谓、时字误倒、即乃节字襄止是讹字)、均应遵词谱更正、

永遇乐

赵师使词、驼颜&M045543;发句、驼当作酡、

玉腕笼寒一首、为陈允平词、作陈元平、系刊误、

向湖边

江纬词、万氏谓、字句酷似拜星月慢、按词内有向湖边柳外句、疑本填拜星月慢、曰此句而立新名、似不应另列、又便砍&M049813;丝鲙句、砍当作斫、花心动

史达祖词、有人知否句、知误作收、

归朝欢

张先词、昼长欢岂定句、长误作夜、应从宋陈师道后山诗话更正、又帘压卷花影句、压字陈氏作幕、

西河

周邦彦词、尽是作后来人句、落是字、后误作往、应遵词谱增改、

吴文英词、螺云万迭黯凝秋句、迭黯二字、误作点暗、应从戈本更正、

百宜娇

吕渭老词、秋晚媆凉庭户句、庭误作房、应从秦氏校本更正、

泛清波摘徧

晏几道词、空把吴霜点鬓花句、落点字、应遵词谱更正、

卷十九

角招

赵以夫词、横溪略约句、落横字、按此调为姜白石自制曲、似应先收姜词也、

飞雪满群山

张榘词、铃阁云蒸句、云蒸二字误作露熏、又来年须更好句、来年二字倒误、又衔枚飞渡句、枚误作梅、又尽清游谈笑句、清游作青油、均应从秦氏校本更正、

望湘人

贺铸词、尽目临高飞观句、高当作皋、

无愁可解

苏轼词、又何用着在心里句、万氏作何用不着心里、又展却眉头句、落头字、应从戈本改补、

折红梅

杜安世词、只愁共彩云易&M077878;句、只愁共三字、万氏作可惜二字、应从龚明之中吴纪闻更正、

一萼红

周密词、最怜它秦鬟妆镜句、怜误作负、应从草窗词更正、

薄幸

吕渭老词、闲品■(竹冠に秦)筝句、■(竹冠に秦)当作秦、又万氏注内引贺方回词后起云、自过了烧灯后句、后一作夜、

击梧桐

柳永词、香靥深深句、靥误作厌、又自识伊来、便好看承二句、伊误作来、承误作伊(万氏注云、此词、字有讹错)、应从宋本更正、

大圣乐

周密词、漫凝想凤翫句、想误作伫、又暗黏飞絮句、暗误作晴、应从瀛洲渔笛谱更正、

杜韦娘

杜安世词、莺儿燕子忙如织句、儿误作老(万氏注亦谓、老子当是儿字)、又闲嬾叶枝亚青梅小句、枝亚青三字误作题诗哨、应从王氏校本更正、

八宝妆

四库全书词律提要云、如绿意之为疏影、树方断断辨之、而不知疏影之前为八宝妆、疏影后之为八犯玉交枝、即已一调(底本不鲜明、据台湾大学图书馆所藏本)两收、按李甲词、与后八犯玉交枝所收仇远词字句皆同、惟李词第六七句空阶烟暝半开、斜月朦胧、为上六下四、仇词此二句作擎空孤柱、翠倚高阁凭虚、则上四下六、柱字似叶为差异耳、然暝字亦可断句、决是一调、

疏影

姜夔词、万氏注云、白石为石湖制暗香疏影二曲、自后作者寥寥、不知何人改作红情绿意、按玉田词载、明用白石暗香疏影改红情绿意、以咏荷花荷叶、万氏偶未及见、此注应删、

绿意

张炎词、原本属诸无名氏、向浅洲远渚句、渚作浦、又恐怨歌忽断花风句、恐字原空、又还叹鬓丝飘雪句、叹误作笑、又又一夜西风吹折句、吹误作听

、均应从山中白云词增改、

解佩环

彭元逊词、万氏注为疏影别名、或因姜词有想佩环三字、因变此名、按此词旧传为解连环变格、然中段与解连环不同、确与疏影相合、又遗佩句上、万氏空一字、应从草堂诗余于佩字下补环字、

五彩结同心

万氏收赵彦端平韵一首、注云、岁在甲子、仆在端州制幕、适吴太守菌、次徐太史电发前后入粤、因啖荔枝、太史遂有五彩结同心之作、制府和之、仆暨雪舫、亦咷吟、其调与此字句虽同、而用仄韵、署中苦无词书莫可考究、因请于太史、讯其源流、时太史亦忘之、故至今耿然于衷未得收此体入谱、按词综补遗、有袁绹作、即仄韵体、朱氏竹垞江湖载酒集亦用仄声、

八归

高观国词、壮怀无奈句、落无奈二字、应从王氏校本补

史达祖词、凭谁持酒句、原落谁字、于持字下空一字、应从戈氏词选改补

、

透碧霄

柳永词、朝野多欢句、野误作夜、应从宋本改正、

玉山枕

柳永词、几阕新歌句、新字与下句尽新声复、疑当作清、

花发沁园春

刘忻父词、齐楚众芳园里句、齐当作济、

摸鱼儿

欧阳修词、卷绣帘梧桐院落句、院字上多秋字、又小池间立残妆浅句、小字上多对字、又人去寂寥凤枕孤难宿句、寂寥作寂寂、又两两镇相逐句、镇作长、又况伊家年少句、落家字、应遵历代诗余删补更正

卷二十

子夜歌

彭元逊词、临颖美人句、按此用杜诗临颖美人在白帝之语、颖当作颍、

笛家

柳永词、触目伤怀、尽成感旧二句、落伤怀二字、又一晌消凝、泪沾襟裳二句、落消凝二字、均应从宋本补、

翠羽吟

蒋捷词、净洗铅红句、铅误作斜、又但留残月挂遥穹句、落月字遥字(万字亦谓、疑斂月字遥字)、应遵词谱并从词纬改补、

十二时

柳永词、重偕连理句、连理误作云雨、应从宋本改、

破阵乐

柳永词、金柳摇风木木系句、万氏谓、木木二字无理、按宋本乃树树二字、或作木木者、必英宗时、人避曙字嫌名而改之也、其系字应属下句、为系彩舫龙船遥岸、又后半起句、时见、见字叶、万氏误作光、又罄欢娱句、罄误作声、

歌头

唐庄宗词、万氏云、后半叶韵甚少、必有讹处、不敢擅注句逗、按冷高梧凋万叶句叶字、及蝉声新雨歇句歇字、疑换韵自为叶、

玉女摇仙佩

柳永词、但愿取兰心蕙性句、但愿取三字误作愿奶奶、又从今断不孤鸳被句、孤误作负、均应从宋本更正、

玉抱肚

杨无咎词、者泪珠强拭依前堕句、拭误作收、又把扬澜左蠡都卷尽句、扬误作洋、落蠡字、又也杀不得者心头火句、也误作与、应遵词谱更正、

六州歌头

程珌词、已笑白发成蓬句、落已字、又想见共迎公句、原空共字、应从王氏校本增、

夜半乐

柳永艳阳天气一首、芳草郊汀闲凝伫句、汀字误作灯明二字、又媆红无数句、无误作光、又金钗笑争赌句、钗误作敛、赌误作睹(万氏亦谓、光应是无、敛应是钗)、均应从宋本更正、

宝鼎现

康与之词、浸严城如昼句、昼误作画、又来伴宴阁多才句、落来伴二字、又丹诏归春句、归春二字误作催奉、又莫放笙歌起句、万氏作缓引笙歌妓、均应遵词谱增改、

戚氏

苏轼词、闲作脆管鸣弦句、落脆字、误于闲字上空一格、又稚颜皓齿句、颜误作头、又绿鬓方瞳句、鬓误作发、又渐绮霞天际红深浅句、绮误作倚、均应从张櫜词林纪事更正

莺嚦叙

吴文英词注云、漫相思句下二十二字、四词皆合、但汲古阁吴佗作御炉香分染朝衣袂、斂染字耳、按此字、梦窗甲稿原阙、而于丁稿复刻则未阙、作惹

字较染字佳、